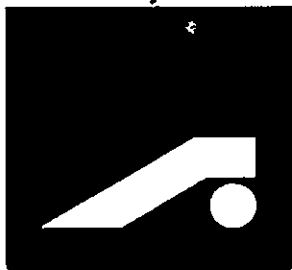


(1) Customer Invoice Address						(2) Remarks				DELIVERY NOTE			
GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)						Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728				(3) No. 408227 (4) Date 11.06.18			
(5) Supplier						(6) Freight		(7) Delivery (really)		Invoice			
SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach						paid		unpaid		Railroad car	Carrier		(8) No. 203413 (9) Date
										Freight goods	foreign vehicle		
										Express goods	own vehicle		
										Expreß			
										Post			
(10) Your Ref		(11) Your Order No./Date		(15) Additional Details		(12) Our Departement		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
		550003490102 7.06.18				Wörner Mathias							
(19) Shipment Method		paid/unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23) Total Weight kg		(24)			
Schweitzer, L udwigsburg		X		look below				gross 979		net 792			
(25) Shipping Address										(26) Place of unload			
GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba										14248			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks					
								Quantity + / - Remarks					
1	2503519500 857835	Achskegelrad				4000	Pi						
	Container Batch number	80/KLT 4314 297071 2/FP-Euro-Poolpalett 2/A1208 - Abdeckung				50	Pi						
180187726 5008242630 180188160 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede di imballo: SI NO Data controllo: 13/6/18 Firma: [Signature]													
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check					
Date													
Name/ No.													

8578



LWF 111.791451

No. 0942

SAH

Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG • Max-Aicher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
 Fax: +49 (0) 8654 487-968
 Mail: stahlwerk@annahuette.com
 Web: www.annahuette.com

Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach	Auftragsnr. Order No. No. de la commande	722-0020	Datum Date Date	23.02.18
	Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client	323907		
	Gießabmessung Casting dimension Dimension de la coulée	178 x 178 mm	Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée	297071
		Int. Nr.	H0523	

ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004

Abnahmeprüfzeugnis 3.1

Werkstoff Material Matériau	CC E VW4521+U+PE	Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau	1.6571*	Abmessung Dimension Dimension	28,00 mm
Erzeugnisform Product form Forme du produit	Stabstahl	Lieferlänge Length Longueur	8000,00 mm +100,00 -0,00	Maßtoleranz Dimensional tolerance Tolérance dimensionnelle	+0/-0,13
Anforderungen Requirements Exigences	TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)			Umformung Deformation Transformation	48,0

SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %

C	0,18	Si	0,09	Mn	0,70	P	0,005	S	0,027	Cr	0,72	Mo	0,28	Ni	1,53
Cu	0,11	Sn	0,007	Al	0,027	V	0,00	B	0,0003	Ti	0,001	Nb	0,002	W	
Co		Sb		As	0,005	Te		Ca	0,0014	N	0,0091	H		BI	

STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY

mm	1,50	5,00	10,00	25,00								Normalisiert bei °C Normalized at Normalise a	Gehärtet bei °C Hardened at Trempe a
HRC	43,9	42,5	35,7	25,3									
mm													
HRC													

ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION

Behandlungs- zustand Treatment cond. État de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Probentab. Ø [mm] Test bar Éprouvette	Streckgrenze Re [MPa] Yield strength Limite d'élastique	Zugfestigkeit Rm [MPa] Tensile strength Résistance à la traction	Dehnung A [%] Elongation	Bruchsehnung Z [%] Reduct. of area Striction à la rupture	Lieferzustand Condition of delivery État de livraison	U
							Härte Hardness Dureté	222 HBW

Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE

Behandlungs- zustand Treatment cond. État de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Prüftemperatur [°C] Test temperature Température d'essai	Probenform Specimen form Forme d'éprouvette	L Längs * Longitudinal Longitudinal	Q Quer * Transversal Transversal	Kerbschlagarbeit Notch toughness Résilience	Korngröße Grain size Grossueur de grain ASTM: 5-8
							Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté JK: A=1, 5, BCD=0

Metaldyne Zell
 Geprüft: 22.12.18
 Datum: Unterschrift

Bemerkungen / Riss- und Verwechslungsgeprüft O-Gehalt: 14ppm K4=0

Kennzeichnung
Remarks /
Ident. marking
Remarques /
Marquage

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
 Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stirnabschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
 Reinheitsgradbestimmung DIN 50602:1985-09 * Abschreckkorngröße DIN EN ISO 643:2013-05
 Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02
 * CC Stranggussverfahren * E Elektrolichtbogenofen * Y Sauerstoffblasverfahren

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abnahmebeauftragter
 verantwortlich. (Formblatt Nr.: 04-FB-QS-04/Rev.05/03.2018)

MAX AICHER
 UNTERNEHMENSGRUPPE

Kommanditgesellschaft: GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666
 PHG: Verbundbau Mitterfelden GmbH • AG Traunstein • HRB 252
 Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742
 Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Jursa • Dr. Irene Lindner

Ratfeischbank Salzburg reg. Gen.m.b.H.
 A-5020 Salzburg
 IBAN: AT19 3500 0000 3601 5737 SWIFT (BIC): RVSAA725

Zertifiziert nach
 DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
 ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
 UST-IDNR.: DE 128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/51306

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91001505

Metaldyne GmbH
Buchenwaldstraße 2

D 77736 Zell am Harmersbach

VAT IDNo: DE143449116

5) Beladestelle

8) Sendungsnummer 185767

11) Empfänger

12) Kunden-Nr. 700461

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I 70026 Modugno (Bari)

VAT IDNo: IT04886850728

14) Anliefer-/ Abladestelle 14248

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I 70026 Modugno (Bari)

3) Speditionsauftrags-Nr.

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 11.06.18

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr. -

I. + F. Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D 71634 Ludwigsburg 113

Telefon 07141 245-115 / Telefax

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur
FCA

16) Eintreff-Datum 14.06.18

17) Eintreff-Zeit

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.

408227
408239

19) Anzahl

2
1

20) Packmitteltyp

FP-Euro-Po
FP-Euro-Po

21) SF

22) Inhalt

Achskegelrad
Achskegelrad

23) Lademittel-
gewicht kg

187
54

24) Bruttogewicht
kg

979
178

25)

26)

Summe

3

Rauminhalt cdm/Lademeter

1,5

Summen

27)

241

28)

1157

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur

32) Warenwert für SLVS

11.268

33) Transportversicherung vom Spediteur

zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

unfrei

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code -1

40) Versandart LKW Spediteur

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firmenstempel/Unterschrift

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp).
Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

44) Die Sendung enthält

Euro-Flach-Pal (FP)

Euro-Gitter-Pal (GP)

davon getauscht

Euro-Flach-Pal (FP)

Euro-Gitter-Pal (GP)

46) Für Spediteur/
Empfängerbestätigung
des Warenempfängers

